平成13年9月9日　第1315号　発行：湯沢町役場総務課

広報 ゆざわ

湯沢町町民憲章

わたしたちのねがい

美しい自然につつまれた雪のまち湯沢
清らかな愛情あふれるまち
すこやかな活力みなぎるまち
さわやかな誰もが訪れたいまち
みんなで力をあわせ
豊かで明るく住みよい
文化の香り高いまちをつくりましょう



平成13年8月14日　**平成13年度 湯沢町成人式**　於 湯沢町公民館

今年も8月14日に湯沢町公民館において成人式が行われました。(昭和56年4月2日～57年4月1日生まれの110人が対象。うち出席者は70人。)

古来、男子は元服(数えの10歳～15歳)を行い、女子は髪あげ(数えの13歳)をおこなって、一人前の大人と認められました。

現在では、男女ともに満20歳に法律上の成人と認められます。選挙権が与えられ、喫煙、飲酒がゆるされるようになります。したがって、権利とともに責任や義務をもつことになります。

主な内容

- 祝　長寿 …… 2～3
- 松川橋　橋脚沈下 …… 4
- 保健センターから …… 5
- 救急ミニ知識 …… 6
- スナップ　魚のつかみどり …… 7
- 動物愛護週間 …… 8
- 歯科保健図画ポスターコンクール …… 9
- 割り箸リサイクルのお願い …… 10
- 湯沢町社会福祉協議会職員募集 …… 11
- 各種おしらせ …… 12

祝長寿

年齢	男			女		
	氏名	生年月日	町内	氏名	生年月日	町内
100				池田　キヌ	M34. 08. 26	三俣一
99				半沢　ユネ	M35. 08. 25	松川
98				高橋　クマジイ	M36. 01. 10	石白
				廣田　ストヨ	M36. 02. 18	堰場
				南雲　トヨ	M36. 03. 04	小坂
96	立野　清	M37. 11. 05	古野二			
	宮下　培策	M38. 07. 03	堰場			
95	岸野　榮八郎	M39. 04. 04	下中	高岡　ブダト枝	M38. 10. 28	堰場
				南雲　ノサモ松	M38. 11. 18	下熊野
				田村　ベサメハシ	M39. 05. 29	一之町
				角谷　シンクオツゲ	M39. 08. 08	古野二
94	南雲　末松	M40. 02. 08	宮林	鈴木　ヴルエキヤ	M39. 10. 24	堰場
	南雲　晴政	M40. 02. 18	西山	野橋　サメハシハ	M39. 10. 30	中子
	剱持　善正	M40. 07. 21	土樽	高橋　ウミヒヲヅ	M39. 10. 30	谷地
	腰越　政榮	M40. 08. 04	滝ノ又	高橋　スヲツマク	M39. 10. 30	楽町
				南雲　ヒヅマクセ	M39. 11. 17	原新田
				田雲　ツマクセメ	M40. 01. 30	堰場
				南雲　クセメスル	M40. 05. 01	滝ノ又
				谷雲　セメスルカ	M40. 05. 27	堰場
				南雲　メスルカキ	M40. 07. 04	谷後
93	林　富次郎	M40. 12. 10	愛宕	南雲　スルカキカ	M40. 09. 28	古野二
	高橋　亘	M41. 07. 01	湯元	村雲　ルカキカイ	M40. 11. 16	谷地
	高井　勝治郎	M41. 08. 27	田中	酒盃　カキカイシ	M40. 12. 02	愛宕
				田雲　キカイシイ	M40. 12. 12	堀切
				南雲　カイシイノ	M41. 03. 05	古野二
				雲藤　シイノイエ	M41. 03. 06	原
				井野　イノイエネ	M41. 04. 03	一之町
				本口　イエネヨウ	M41. 04. 06	中里
				山樋　エネヨウト	M41. 05. 15	小坂
				口　ネヨウトズ	M41. 06. 09	堰場
				村　ヨウトズ野	M41. 08. 29	宮林
92	高橋　隆清	M41. 11. 08	土樽	田村　トズ野カカ	M41. 09. 22	下中
	井熊　軍治	M42. 02. 21	幅下	半澤　野カカト	M41. 10. 12	田中
				田村　カカトカノ	M41. 10. 30	楽町
				角谷　カトカノツ	M41. 11. 12	中里
				小野　トカノツみ	M41. 12. 16	谷後
				田村　カノツみよ	M41. 12. 29	谷地
				高橋　塚マツ	M42. 02. 15	小坂
				森下　マツミき	M42. 03. 25	上熊野
				中村　ツミきや	M42. 05. 30	堰場
				鈴木　ミきやフ	M42. 06. 08	栄町
				辻本　きやフル	M42. 06. 20	堰場
				鈑持　やフル松	M42. 08. 10	土樽
				樋口　フル松タ	M42. 08. 21	下熊野
91	鈴木　長作	M42. 09. 15	堰場	樋口　ル松タスマ	M42. 10. 04	堰場
	冨沢　徳百三	M42. 11. 19	中里	南雲　松タスマ弥	M42. 11. 19	宮林
	小野　塚八郎治	M43. 01. 05	戸沢	腰越　タスマ弥ヅ	M42. 11. 27	小坂
	梅沢　八郎	M43. 06. 13	浅貝	中村　スマ弥ヅシ	M43. 02. 19	幅下
				石田　マ弥ヅシヨ	M43. 04. 17	谷地
				笛沢　弥ヅシヨチ	M43. 05. 15	戸沢
				富本　ヅシヨチ	M43. 07. 23	二居
				山橋　シヨチ	M43. 07. 23	堰場
				高口　ヨチ	M43. 08. 13	古野二
90	山本　佐武郎	M43. 09. 23	駅通	井口　キスツケサ	M43. 09. 14	浅貝
	坂西　定良永	M43. 10. 15	上中	南雲　スツケサクア	M43. 10. 06	西山
	高橋　作澤吉	M43. 11. 10	中里	長田　ツケサクアス	M43. 10. 20	宮林
	山田　馬安治	M44. 05. 09	栄町	陽熊　ケサクアスク	M43. 11. 01	堰場
	有馬　喜一郎	M44. 06. 08	八木沢	井雲　サクアスクフ	M43. 11. 07	楽町
	高橋　榮次	M44. 06. 11	楽町	南井　クアスクフキ	M43. 11. 24	中子
		M44. 07. 03	駅通	高口　アスクフキト	M43. 11. 30	土樽
				樋井　スクフキトイ	M43. 12. 01	西山
				和久　クフキトイサ	M43. 12. 05	諏訪
				栗原　フキトイサク	M43. 12. 11	布場
				森下　キトイサクミ	M43. 12. 12	大島
				内山　トイサクミサ	M44. 01. 02	古野一
				南雲　イサクミサセ	M44. 01. 07	小原
				岡田　サクミサセつ	M44. 01. 19	西中
				桑原　クミサセつ	M44. 01. 29	堰場
				笛田　ミサセつね	M44. 03. 23	七谷切
				角谷　サセつね	M44. 03. 24	平沢
				星　セつね	M44. 04. 01	堰場
				酒井　つね	M44. 04. 21	堰場
				今村　ね	M44. 07. 28	石白

※年齢は平成13年9月1日現在。明治44年8月31日以前生まれの方を掲載（敬称略）しています。
なお、お名前を類似文字で表記している場合があります。ご了承ください。

○敬老の日・老人保健福祉週間の歴史

昭和22年に兵庫県多可郡野間谷村（現・八千代町）で行われた敬老行事がきっかけとなり、昭和25年9月15日を「としよりの日」としようとする敬老・福祉の県民運動が開始されました。

昭和26年、中央社会福祉協議会（現・全国社会福祉協議会）が全国運動を提唱。9月15日から21日までの1週間を週間運動として、「老人を敬い慰め、励ますとともに、老人福祉に対する国民的理解を促進し、老人自身もまたその立場を自覚し、新しい社会建設に参加する」ことを提唱して、さまざまな活動が進められました。

「としよりの日」は後に「老人の日」とされ、昭和41年に国民の祝日「敬老の日」へと発展しました。

いままで一生懸命努力してきた、大好きなおじいちゃん・おばあちゃんのためにも、今年の「敬老の日」は、最高のプレゼントを贈ってみませんか？



池田　キヌさん
100歳
明治34. 08. 26生まれ



半沢　ユネさん
99歳
明治35. 08. 25生まれ



高橋クマジさん
98歳
明治36. 01. 10生まれ



廣田　スイさん
98歳
明治36. 02. 18生まれ



南雲　トヨさん
98歳
明治36. 03. 04生まれ



立野　清さん
96歳
明治37. 11. 05生まれ



宮下　培策さん
96歳
明治38. 07. 03生まれ



高岡　ノブさん
95歳
明治38. 10. 28生まれ



南雲　サダさん
95歳
明治38. 11. 18生まれ



岸野榮八郎さん
95歳
明治39. 04. 04生まれ

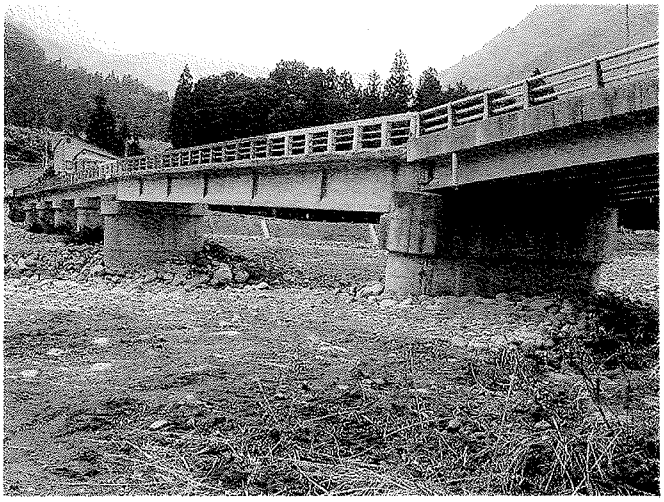


田村　モトさん
95歳
明治39. 05. 29生まれ



角谷　松枝さん
95歳
明治39. 08. 08生まれ

松川橋 橋脚沈下



8月22日(水)、台風11号の接近に伴う大雨で湯沢町では河川の増水により、松川橋の橋脚沈下などの被害が発生しました。

東橋も、一時通行止めになりましたが、8月28日解除となり現在は通行できます。

松川橋については、仮橋の施工が始まりましたが、完成には約2ヶ月かかるそうです。

現在、迂回路として「古野蓬線」「堰場松川線」を使用しています。

8月22日の台風11号による主な被害状況

(8月24日現在)

種　別	被害内容	箇所数	被害場所
橋　梁	橋脚沈下	1	松川橋
	橋脚根固流失	1	東橋
河　川	護岸流失	3	魚野川(2箇所) 大源太川(1箇所)

六日町保健所から

肺機能障害者呼吸教室

医師、理学療法士などが、肺のはたらきが弱い方の生活についてお話しします。呼吸リハビリテーション等の実習もあります。日頃心配なことを解決しませんか？

【対象】
坂や階段を昇るとき息切れがある人
肺の切除手術を受けた人
トンネル工事など粉塵を吸いこむ職業に従事していた人
喫煙指数(1日の本数×喫煙年数)が600以上の人
医師に肺の働きが悪いと言われたことがある人

【日時】
10月12日(金)午後1時30分～3時30分
10月26日(金)午後1時30分～3時30分

【会場】
六日町病院

【申込締切】
10月5日(金)

【申込・問い合わせ】
医薬予防課保健予防係　TEL 72－2457

不妊・更年期相談

不妊で悩んでいる夫婦、のぼせ・ほてり・発汗等の更年期症状の気になる女性のための相談会です。

【日時】
10月1日(月)午後2時～4時

【会場】
六日町保健所

【相談担当医師】
六日町病院 診療部長　須藤　祐悦 氏

【申込締切】
9月28日(金)

【申込・問い合わせ】
地域保健課　TEL 72－2457

病気を早期に発見するため、年に1度は検診を受けましょう。

保健センターから

乳がん検診は残り2日間

期日	時間	会場	検診料金
9月11日（火） 9月25日（火）	13：30～15：00	保健センター	300円 （70歳以上は無料）

※乳がん検診実施通知書を持参してください。

子宮頸がん検診は残り1日間

期日	時間	会場	検診料金
9月11日（火）	9：30～11：00 13：30～15：00	保健センター	500円 （70歳以上は無料）

※子宮頸がん検診実施通知書を持参してください。

合同検診も残り3日間です

期日	時間	会場	検診料金
9月26日（水）	8：00～10：00	保健センター	結核：無料 胃がん：500円 大腸がん：500円 肺がん：500円 基本検診：1，000円 （いずれも70歳以上は無料）
9月27日（木）	8：00～10：00 13：00～13：30		
9月28日（金）	8：00～10：00		

※9月27日（木）午後に胃がん検診を希望する方は、事前に予約が必要です。
※合同検診実施通知書を持参してください。

※お問い合わせ等は、TEL 84－3149へ。



9月は「障害者雇用促進月間」

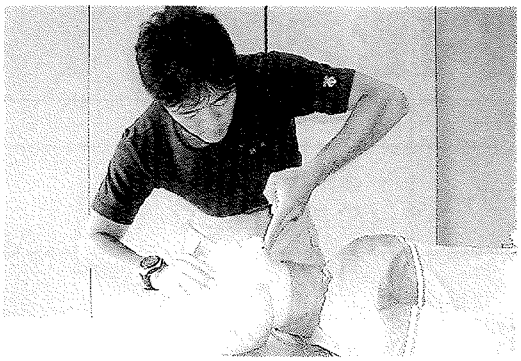
一人でも多くの障害を持つ方が働く場を得て社会経済活動に参加し、生きがいを見い出していけるよう、地域の皆さんの一層のご理解とご協力をお願いします。

救急ミニ知識〈9〉 ～生死を分ける蘇生法～

今日、9月9日は救急の日。

世界一安全と思われていた日本でも阪神淡路大震災や地下鉄サリン事件、最近では学校を舞台とした無差別殺人事件など、災害や事故で尊い命が犠牲になっています。もし、自分の身に生死を分けるほど危険な状態が訪れたとしたら、そばにいる誰かに助けを求めることでしょう。その時、救急医療を学んだ医師や救急隊員がいてくれたらどんなに心強いことでしょう。

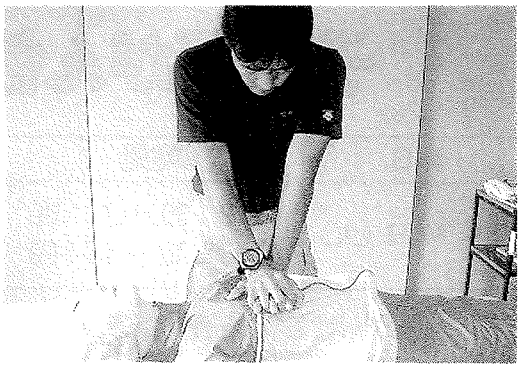
覚えよう！ 心肺蘇生法



①意識がなければ
気　道　確　保



②呼吸がなければ
人　工　呼　吸



③脈がなければ
心臓マッサージ

救命講習会に参加しましょう。

救急車を呼んで救急隊が到着するまでに全国平均で6分間かかっています。一方呼吸停止や心臓停止の状態になっている人では4分以内（早ければ早い程よいが）に応急手当を施さないと脳に何らかの障害を残したり、救命のチャンスを失うことになります。

みんなで、自分の家族や自分自身のために救命講習会に参加しましょう。

詳しい応急手当や救命講習会にについては、魚沼消防湯沢分署（TEL84・3377）にお問い合わせください。

□住宅金融公庫から□

①住宅ローン返済が困難な方へ

勤務先の倒産、営業不振等により、公庫の住宅ローンの返済にお困りの方はご相談ください。返済期限を10年間延長できる場合があります。場合によっては、金利を下げて最長3年間利息のみの支払いとすることもできます。

詳しくは、ご返済中の金融機関または住宅金融公庫北関東支店まで　お問い合わせください。（平成14年3月末日まで受け付けます。）

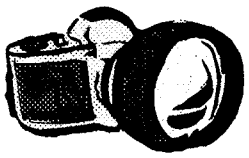
②資金計画診断サービス

公庫では、住宅取得時の諸費用や将来の返済についてチェックする「無料診断サービス」を実施しています。電話、郵便、ファクス、インターネットにより利用できます。住宅ローン借り入れ前にぜひご相談ください。

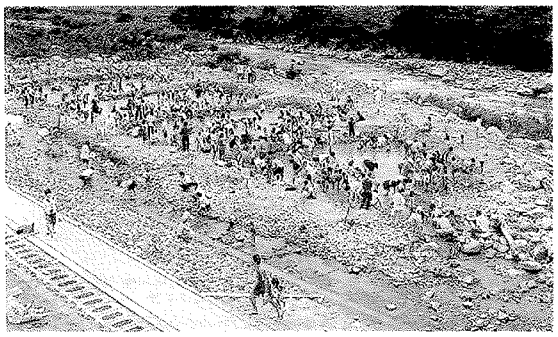
〒371－8588
前橋市千代田町1－8－8
住宅金融公庫北関東支店
住情報相談課
TEL 027・232・6656
FAX 027・232・6817

ホームページアドレス
http://www.jyukou.go.jp/





スナップ
8・21
魚のつかみどり
穴沢河川公園付近



建設省湯沢砂防工事事務所と湯沢町の共催により、毎年恒例の「魚のつかみどり」が、魚野川（穴沢河川公園付近）で行われました。

この日は町内外から小学生以下の児童と大人が参加。○×クイズでゆざわの自然と防災について学んだり、無我夢中で魚を追いかけたりと楽しい時間を過ごしました。

湯沢・花のまちコンテスト
個人の部　最優秀賞に　高橋　唱子さん
グループの部は岩原観光株式会社

湯沢・花のまちコンテストの審査が、8月1日（水）に行われ、グループの部では岩原観光株式会社、個人の部では、高橋唱子さん（駅通）が最優秀賞に選ばれました。

岩原観光株式会社は、スキー場のメインゲレンデを利用して開花時期の異なる多種類の花を育て、夏の岩原のイメージ向上に大きな役割を果たしています。

高橋唱子さんのお宅は、6月のコンテスト開始当初から花や緑で立体的に囲まれ、行き交う人が思わず足を止めてしまうほどの華やかさ。（写真）

美しさを保つためのきめ細やかな手入れと工夫を長期間継続されている点が高い評価を得ました。



湯沢・花のまちコンテスト　入賞者

グループの部	最優秀賞	岩原観光株式会社
	優秀賞	滝沢町内会
	湯沢町観光協会長賞	中里パー3
	湯沢町商工会長賞	御湯宿　中屋
	JA湯沢町組合長賞	原町内会
	湯沢町都市施設公社理事長賞	一之町通り花の会
	ロープウェー事業所長賞	湯沢ビューホテルいせん
	my 40's賞	湯沢温泉旅館組合

個人の部	最優秀賞	高橋　唱子さん（駅通）
	優秀賞	本田　幸枝さん（中里）
	湯沢町観光協会長賞	飯田真理子さん（中里）
	湯沢町商工会長賞	伊佐早秀子さん（下熊野）
	JA湯沢町組合長賞	高橋カズ子さん（湯元）
	湯沢町都市施設公社理事長賞	菅野　裕子さん（原）
	my 40's賞	浪花屋酒店（一之町）

審査の講評はインターネットホームページにて
http://www.e-yuzawa.gr.jp/

ペットはあなたの家族です。愛情も、しつけも欠かせません。



動物愛護週間　9月20～26日

犬や猫などの小動物は、人間のパートナーとして
私たちの生活に潤いをもたらしてくれます。
しかし、その一方で、騒音や悪臭など
ペットをめぐるトラブルも絶えません。
安易に動物を捨てたり、虐待したりする事件も増えています。
飼い主には、命ある動物の一生の面倒をみるという
強い自覚と責任感が求められています。

問われる飼い主の責任

ペットに関する苦情やトラブルが後を絶ちません。特に都市部や集合住宅といった環境の中、飼い主の知識不足や無責任な飼育によって問題となっているケースが多いようです。

動物のえさの世話や健康管理はもちろん、犬のけい留、むだ吠えに対するしつけ、猫のトイレのしつけ、ふん尿・抜け毛の始末、繁殖を希望しない場合は、不妊・去勢の処置なども飼い主の務めです。

罰則もある動物虐待

「世話がたいへん」「かわいくなくなったから」と安易に動物を捨てる身勝手な飼い主も、依然としています。犬や猫に限らず、捨てられたワニやヘビが公園などで発見された例もあります。ここ数年は動物の殺傷などの虐待事件も増えつつあり、社会問題として注目されています。

こうした情勢を受けて、昨年十二月に新たに施行された「動物の愛護及び管理に関する法律」（改正動管法）では、動物の殺傷などの虐待、遺棄などに対する罰則が強化されています。みだりに※愛護動物を殺傷した者は「一年以下の懲役または百万円以下の罰金」、虐待・遺棄した者は「三十万円以下の罰金」などと明記されました。



飼育の配慮と心がまえ

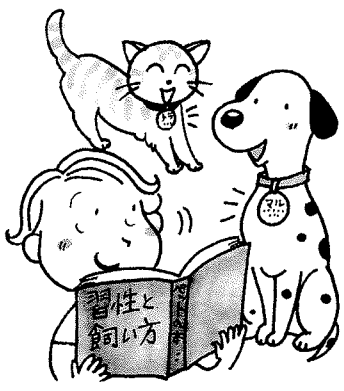
法律は、動物愛護とペットの飼育方法などについても幅広く規定しています。飼い主は動物の健康を守り、周囲に迷惑をかけないしつけと配慮を欠かさないこと。さらに、動物による感染症について正しい知識をもち、名札や標識によって動物の所有者を明らかにするよう努めなければなりません。

動物を飼うということは、命を預かるということ。飼育に伴うさまざまな手間やトラブル、経済的な負担や住環境も見据えた上で、あなたの新しい家族――ペットを迎え入れてください。

※愛護動物とは、牛、馬、豚、めん羊、やぎ、犬、ねこ、いえうさぎ、鶏、いえばと、あひる、そのほか人が飼っているほ乳類、鳥類またはは虫類です。

これだけは守りたい飼い主の義務

①動物の習性などを正しく理解して飼う
②最後まで責任をもって飼う
③犬や猫の繁殖制限に努める
④動物による感染症の知識をもつ
⑤動物の所有者を明らかにするよう努める



（資料提供＝環境省）

三俣小学校の児童２人が特選に輝く！

平成13年度歯科保健図画・ポスターコンクール

南魚沼郡歯科医師会では、歯科保健の普及向上のための事業として、毎年小学生から歯科保健に関連した図画・ポスターを募集しています。

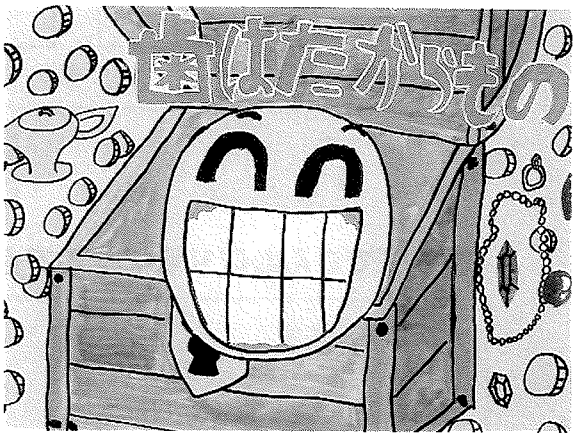
今年のコンクールには、南魚沼郡内の14の小学校から97名の作品が出品され、6名が特選を受賞しました。湯沢町からも三俣小学校の森下朋美さん（4年生・大島）と森下美香さん（5年生・三俣2）の作品が選ばれています。

二人のすばらしい作品を皆さんもご鑑賞ください。

なお、特選の6名の作品は、県歯科医師会に提出され、「全国小学校衛生図画ポスターコンクール」に出品する最優秀作品の選考対象となります。



三俣小学校４年
森下　朋美さんの作品



三俣小学校５年
森下　美香さんの作品

８月の建設工事等入札結果　（落札額250万円以上）

番号	工事名等	契約金額（円）	請負業者
簡第14号	県道万条新田・越後中里停車場線（滝ノ又地内）配水管新設工事	11，130，000	㈱つどい総業
水第6号	戸沢1号線配水管布設替（その2）工事	7，654，500	㈱山井建設
建委第29号	法定外公共物等譲与申請図書作成委託	6，615，000	㈱小林測量設計事務所
建第26号	石白1号線他消雪施設（さく井）工事	8，074，500	㈱山井建設
建第25号	通路8号線他消雪施設（さく井）工事	7，875，000	㈱中由商会湯沢営業所
管補第2号	中央保育所トイレ改修（機械設備）工事	4，620，000	㈱つどい総業
管補第1号	中央保育所トイレ改修（建築）工事	4，515，000	㈱ホンダハウス
産観災第1号	林道一之沢滝ノ又線災害復旧工事	6，552，000	㈱林組
簡第19号	古野線配水管布設替工事	13，387，500	㈱剱水施設整備
下第16号	汚水枝線新設（橋添架）工事	8，053，500	トピー工業㈱新潟営業所
簡第18号	宇津野線配水管新設工事	3，517，500	㈱文明屋

湯沢みどりの会から 割り箸リサイクルのお願い

湯沢みどりの会では、資源の再利用を考えて、使い終わった割り箸のリサイクルを行っています。

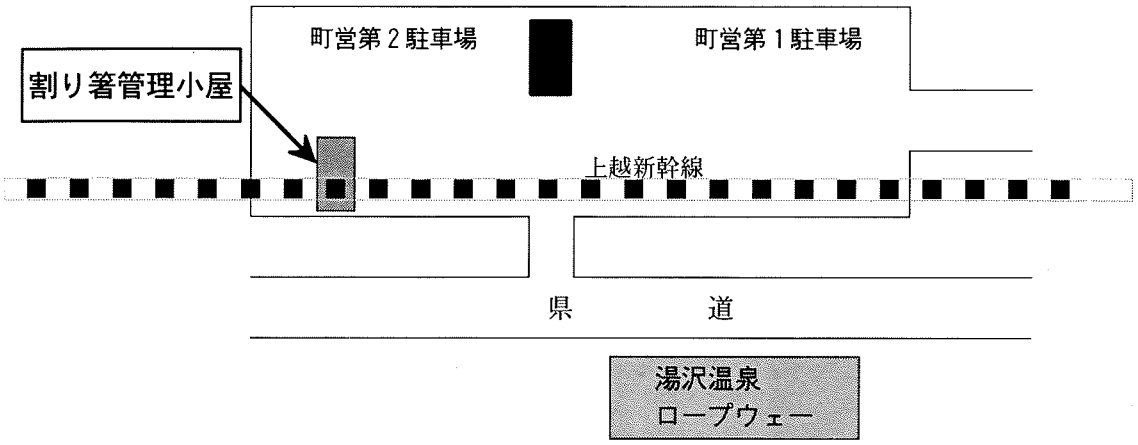
回収した割り箸を製紙工場に送る事により紙の原料として使われますので、みなさんのご協力をお願いします。

【種類】
木の割り箸に限ります。
（塗り箸、竹箸、プラスチックは不可）

【梱包方法】
一般家庭は100本程度でひもで束ねて、飲食店等は、10kg程度でダンボールに入れてください。
（割り箸は、洗って乾燥させてください。）

【搬入先】
町営第二駐車場内
『割り箸管理小屋』
（下記の地図参照）

【問い合わせ】
井口　智文
TEL 84・4585
玉田信太郎
TEL 84・4214
高橋　昇
TEL 84・3525



割り箸でこんなにリサイクルできます。

割り箸　6本	⟹	A4コピー用紙1枚程度
割り箸　10kg（約5，000本）	⟹	ティッシュペーパー15箱程度

掲示板

緊急提言！「ひとづくり・価値づくり・まちづくり」

雪国青年会議所では、魚沼シンポジウムでいただいた貴重なご意見を参考に、まちづくりに関する提言書の発表会を行います。ぜひお気軽にご来場ください。

【日　時】 9月19日（水）午後6時～9時
【会　場】 六日町文化会館
【会　費】 無料
【定　員】 200名（定員になり次第締切）
【申込締切】 9月12日（水）
【申込先】 雪国青年会議所 政策研修委員会
運営幹事　井口智裕　TEL 84・3361
※ホームページからも申込出来ます。
http://www.humaninc.co.jp/yukiguni-jc/

ミュージアムアン2001年特別企画 伝統の調べ　フェスティバル

【日時】 10月6日（土）　開演 午後6時
【会場】 湯沢カルチャーセンター、中央公園池周辺
【内容】 第1部
塩沢古典民謡
越中おわら節
越前三つ打ち太鼓
第2部
越中おわら節の流しと輪踊り野外公演
※湯沢カルチャーセンターで入場整理券を配布します。当日は、入場整理券を持っておいでください。
【問い合わせ】
㈶湯沢町都市施設公社　TEL 84・1511

湯沢町社会福祉協議会職員募集

募集職種	事務（1名）
受験資格	※次の①から④に該当する者。 ①昭和41年4月2日以降に生まれた者 ②高等学校卒業（平成14年3月卒業見込みを含む）又はこれと同等以上の学力を有し、心身共に健康であること ③簿記2級以上の資格を有すること ④自動車運転普通免許を有すること ただし次のいずれかに該当する者を除きます。 ・成年被後見人及び被保佐人 ・禁固以上の刑に処せられ、その執行を終わるまで又はその執行を受けることがなくなるまでの者
試　験	・日時　平成13年11月9日（金）　午前10時～（受付　午前9時～） ・会場　湯沢町公民館 ・方法　小論文、面接試験
合格通知及び採用予定日	・受験者全員に合否の結果を通知します。 ・平成14年4月1日採用予定
受験手続	〈申込方法〉 市販の履歴書に自筆で記入し、上半身・脱帽・正面向きの写真（縦4cm×横3cm）を1枚添付の上提出してください。 〈提出先〉 〒949－6101　湯沢町大字湯沢2877番地1　湯沢町総合福祉センター内 湯沢町社会福祉協議会　℡0257－84－4111 〈受付期間・時間〉 平成13年10月1日（月）～平成13年10月22日（月）・午前8時30分～午後5時 ※土・日・祝日を除きます。 〈郵便による提出〉 受験申込用封筒の表に「受験申込書在中」と朱書してください。

秋の農作業事故防止について

9月から10月にかけて、秋の農繁期を迎えますが、農作業中や、田畑への行き帰りの途中の公道上での事故がこの時期、大変多くなっています。

次の点に特に注意の上、農作業事故を未然に防ぎましょう。

○作業前には、農業機械の点検整備を必ず行いましょう。

○機械の点検調整は、エンジンを止めてから行いましょう。

○機械の積み下ろしや圃場への出入りの際は、転倒・転落事故が起こりやすいので特に注意しましょう。

○道路走行中は、交通ルールを守り、機械の構造と道路状況に見合った運転を心がけましょう。

○夕暮れ時には早めにライトをつけ、また、反射材など装着して他の車から確認しやすくするようにしましょう。

○ゆとりある作業計画を立て、決して無理はしないよう心がけましょう。

○最近、高齢者の事故が多発しています。充分注意した作業を心がけましょう。

敬老会のお知らせ

【日時】
9月13日（木）
午前11時～午後1時30分

【会場】
カルチャーセンター

※平成14年3月31日現在74歳以上の方が対象です。

歌や踊りでお年よりに楽しいひと時を過ごして頂きます。

15日に秋季消防演習

団員招集及び放水訓練のため、サイレンが吹鳴します。火災ではありませんので、ご注意ください。

【日時】
9月15日（土）

【会場】
湯沢小学校グラウンド及び湯沢町公民館付近

【サイレン吹鳴時刻】
午前8時　（全地区）
午後3時50分頃　（湯沢町公民館）

魚沼テクノスクール生徒募集！

【募集訓練科】
電気施設科、建築科、左官科
【応募資格】
①電気施設科
・高等学校以上卒業した者（平成14年3月卒業予定者を含む）
・推薦選考は高等学校長が推薦できる者（推薦は卒業予定者のみ）
②建築科・左官科
・中学校又は高等学校以上を卒業した者（平成14年3月卒業予定者を含む）
【願書受付期間】
推薦選考（電気施設科のみ）
9月17日（月）～10月1日（月）
一般選考
10月17日（水）～31日（水）
【選考期日】
推薦選考…10月10日（水）
一般選考…11月14日（水）
【問い合わせ】
新潟県立魚沼テクノスクール
TEL 0257・4・2410

2001動物愛護ふれあいフェスティバル

動物好きの皆さん、ぜひお出かけください。
【日時】
9月23日（日）
正午～午後3時
【会場】
大和町サイクリングターミナル（大和町荒金）
【主な催物】
・家庭犬しつけ教室
・動物イラスト書き方教室
・動物写真展　など
【主催】
2001動物愛護ふれあいフェスティバル実行委員会
【問い合わせ】
六日町保健所
TEL 72・2457

全血献血にご協力を

【期日】
9月28日（金）
【時間・場所】
午後10時～12時
日本道路公団湯沢管理事務所前
午後1時30分～3時30分
越後湯沢駅西口広場
【問い合わせ】
福祉保健課福祉係
TEL 84・4560

介護教室のご案内

介護をしている方の疑問を聞いて、不安を軽減するための教室です。この機会に、ぜひ参加しませんか？
【対象】
介護が必要な家族をお持ちの方。
【内容】
9月19日（水）
午後1時～3時
「介護が必要な方の食事と栄養について」
10月16日（火）
午後2時30分～4時30分
「寝たきりや高齢者の心理的特性及び接し方の工夫」
11月14日（水）
午後2時～4時
「介護劇・痴呆のあるお年寄りへの接し方」
【会場】
湯沢町役場3階大会議室
【申込期限】
各期日の1週間前
【申込・問い合わせ】
在宅介護支援センター
TEL 84・3000



10月1日は、事業所・企業統計調査

10月1日現在で、平成13年事業所・企業統計調査が全国で一斉に行われます。
調査の対象となるのは、農林漁家を除く、全国すべての事業所です。この調査は国の重要な統計調査に指定されています。9月下旬に、調査員が調査票の記入をお願いに、各事業所を訪問しますので、ご協力ください。記入後は調査員が回収にまいります。
【問い合わせ】
総務課企画振興係　TEL 84－3451

ご結婚おめでとうございます

8月23日　上村　貞之　さん（西中）
（峠）　明美　さん（塩沢町）
♡メッセージ♡
仕事も家庭も頑張って行きたいと思います。皆さん、よろしく！

お誕生おめでとうございます

8月12日　小林　れもんさん（栄町、章一・さおりさん）
8月14日　小野塚　元哉（もとや）さん（谷後、良彦・幸枝さん）
8月16日　林　優香理（ゆかり）さん（石白、雅彦・美穂さん）

ご逝去お悔やみ申し上げます

8月21日　玉田　政廣　さん（布場、90歳）
8月24日　樋口　仁作　さん（幅下、56歳）

※類似文字で表記する場合があります。ご了承ください。
※広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。